

全天候复兴祷告

2026年9月21日至27日

第6周：我们的日用饮食

圣经翻译祷告周

亲近上帝

住在我里面，我在你里面.....住在我里面，我在他里面的人，结出许多果子；
没有我，你什么也做不了。

（约翰福音15：4-5）

在各国，圣经翻译正在进步，将神的话语带给仍在等待圣经、用他们最能理解的语言的人。然而，最迫切的需求不仅是更多的工人、资源或项目，更需要深植于基督的生命。本周，让我们为所有参与圣经翻译的人祷告，亲近耶稣，住在祂的同在中，让每一个决定、伙伴关系和翻译都源于认识祂。

这个特别的祈祷周是杰里科·沃尔斯国际祈祷网络与[LuminAfrica](#)合作发起的倡议



2026年9月21日，星期一

聋人与手语圣经翻译

亲近神，他必亲近你。（雅各书4：8a）

2020年9月，美国手语（ASL）版本成为 **首本完整翻译成手语的圣经**。 [阅读更多](#)

许多聋人仍在等待用自己的手语获得圣经。随着翻译者逐渐接近耶稣，他们的工作可以源于认识祂，帮助聋人群体通过祂的话语与基督相遇。

让我们祈祷

1. 求主引导聋人圣经译者与耶稣更亲密，兴起更多聋人领袖和译者，他们的事工源自祂的同在。
2. 请为聋人教会通过圣经用自己的手语茁壮成长祷告。求圣灵启动新的翻译项目，将神赐生命的话语带给仍在等待的聋人社区。

证词

在尼日利亚，一位聋人牧师曾思考**聋人如何才能真正理解上帝和祂对他们的爱**。 [阅读更多](#)

2026年9月22日，星期二

圣经翻译项目加速

把你的行为交托给耶和华，你的思想就立足了。（箴言16：3）

仅从2026年1月至6月，活跃的圣经翻译项目就在**169个国家和地区**进行。[阅读更多](#)

许多社区都在等待他们最能理解的语言中的圣经。然而，紧迫感绝不能取代与耶稣的亲密关系。当翻译团队首先寻求祂时，圣灵可以引导决策，并按照祂的旨意加快工作进程。

让我们祈祷

1. 为翻译团队祈祷，在策略和决定之前寻求主，辨别祂的声音，让他们的工作源自与耶稣的团契，而非压力或截止日期。
2. 求主按祂的时间加快项目，消除障碍，释放准备开始的项目，使祂的话语能够传达到仍在等待的社区。

证词

截至2026年7月，工作已在 **4,429种语言**中进行，每天大约有一个新的语言项目启动。[阅读更多](#)

2026年9月23日，星期三

圣经翻译资源

“但你们要先寻求神的国和他的义.....”（马太福音6：33）

技术、人工智能和本地合作已将部分新约翻译时间从 **20至40年**缩短至仅**4至8年**。[阅读更多](#)

圣经翻译需要资金、熟练人才、技术和合作伙伴关系。然而，我们的信心必须始终信赖供应的主。当资助者和合作伙伴首先寻求基督时，资源可以按照祂的旨意而非人类的优先事项来管理。

让我们祈祷

1. 求主将资助者、资源伙伴和动员者拉近耶稣，使慷慨和决定源于听见和顺服祂。
2. 祈求天父释放财力、人力和技术资源，激励慷慨的心灵，培养有技能的工人，提供一切必要的资源，使祂的话语在仍在等待的人中传播。

证词

四位当地信徒被选中翻译旧约，**且没有资金、技术甚至项目批准**。[阅读更多](#)

2026年9月24日，星期四

全球战略合作

.....愿他们都合一，正如你，父，在我里面，我在你里面.....（约翰福音17：21）

截至 2026年7月，翻译工作已在4,429种语言进行，怀克利夫及其合作伙伴参与了全球超过四分之三此类项目。 [阅读更多](#)

圣经翻译将跨越国家、文化和组织的信徒聚集在一起。当领导者们亲近基督时，与祂的亲密关系产生了谦卑、爱与合一，从而实现真正的团契和富有成果的合作。

让我们祈祷

1. 求主将圣经翻译领袖和组织拉近基督和彼此，重视祷告、团契和关系，凌驾于组织利益和策略之上。
2. 请为圣灵祈祷，建立以谦卑、尊严、信任和基督般的爱为标志的合一，使事工能够彼此服侍，有效地协作，使神的话语能够传达到所有仍在等待的语言中。

证词

联合圣经公会已发展成为一个由156个圣经公会组成的团契，服务于240多个国家和地区。 [阅读更多](#)

2026年9月25日，星期五

受限国家的圣经翻译

因为你是我的磐石和堡垒;所以，为了你的名，请引领我，引导我。（诗篇31：3）

全球有超过3.88亿基督徒面临迫害。 [阅读更多](#)

在受限国家，翻译或分发圣经可能带来重大风险。在这些地方服侍的人需要勇气和智慧，这些智慧源自于亲近耶稣并完全依靠祂。

让我们祈祷

1. 呼求翻译者和信徒在反对中更亲近耶稣。求祂用超自然的智慧、辨别力和勇气来保护、引导并坚固他们。
2. 求主为祂的话语打开门，向反对祂教会的人启示耶稣基督，使他们悔改得救，并将迫害者转化为荣耀祂名的跟随者。

证词

安德鲁兄弟在铁幕后偷运圣经，发展成一项全球事工，传递圣经并加强基督里受迫害的信徒。 [阅读更多](#)

2026年9月26日，星期六

译者及其家属

.....根植在祂里面，建立在信心里.....（歌罗西书2：7）

怀克里夫圣经翻译为**传教士家庭**和第三文化儿童（TCKs）提供准备和资源。[阅读更多](#)

圣经翻译往往需要多年忠诚的服侍。译者及其家庭需要的不仅仅是忍耐；他们需要深植于基督的生活和家园，事工源自与耶稣的亲密关系。

让我们祈祷

1. 求主将译者及其家庭拉近基督，坚固婚姻和关系，使他们的家充满祂的爱、同在和平安。
2. 祈祷译者能不断因亲自认识耶稣而获得力量、坚韧和喜乐。求圣灵保护他们免于属灵疲惫，并在事工中保持对基督的初爱燃烧。

证词

埃德和贝丝·布赖在圣经翻译领域服务已超过35年。2024年，他们携家人返回喀麦隆。[阅读更多](#)

2026年9月27日，星期日

圣经翻译运动的领导者

“凡住在我里面，我在他里面的人，必结多果子；因为没有我，你们什么都做不了。”（约翰福音15：5）

翻译工作正在推进，涵盖4,429种语言，仍有535种语言等待翻译，这给运动领导者带来了重大责任。[阅读更多](#)

圣经翻译领导者对影响圣经如何传达全球社区的决策负有责任。他们最重要的资格不是策略或经验，而是住在基督里，并允许领导力从与祂的亲密中流淌出来。

让我们祈祷

1. 请为领导者深处住在耶稣里，保护心中免受骄傲，让每一个决定、策略和优先事项都源自祂的同在。
2. 求圣灵赐予谦卑、辨别力和仆人心，培养那些寻求基督超越认可的领袖，结出持久的果子，使祂的话语在列国中传播，荣耀祂的名。

证词

盖塔乔·约翰内斯看着人们听到上帝用自己的语言说话时流泪。[阅读更多](#)
